

Traditional - Barech

Contributed by [Haggadot](#)

Source: Traditional

Barech בָּרַךְ

Pour the third cup of wine and recite Birkat Hamazon (Blessing after the Meal).

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת

בְּשׁוּב יְהוָה אֶת־שִׁיבַת צִיּוֹן הִיָּינוּ כְּחֹלְמִים. אֲזַי מִלֵּא שְׁחֹק פִּינוּ וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה, אֲזַי יִמְרֹו בְּגוֹיִם, הַגְּדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִם אֱלֹהֵי. הַגְּדִיל יְיָ לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ, הֵיִינוּ שְׂמֵחִים. שׁוּבָה יְיָ אֶת שְׁבִיתָנוּ, כְּאֶפְיָקִים בְּנֶגֶב. הַזְרַעִים בְּדַמְעָה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ. הַלֹּחַךְ יִלֵּךְ וּבִכָּה נִשְׂא מִשְׁךְ הַזֶּרַע, בֹּא יְבֹא בְרִנָּה נִשְׂא אֶלְמֵתֵינוּ.

תְּהִלַּת יְיָ יִדְבַר פִּי, וַיְבָרַךְ כָּל בְּשָׂר שֵׁם קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. וְאֲנִיחֵנוּ נְבָרַךְ יְהִי מַעֲמָה וְעַד עוֹלָם הַלְלֵיָהּ. הִוְדוּ לֵי כִי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדּוֹ. מִי יִמְלֵל גְּבוּרוֹת יְיָ יִשְׁמִיעַ כָּל תְּהִלָּתוֹ

Shir Hama'alot, b'shuv Adonai et shee-vat Tzion, ha-yeenu k'chol meem. Az y'ma-lei s'chok pee-nu u'l-sho-nei-nu reena, az yo-m'ru va-goyim, heeg-deel Adonai la-asot eem eleh. Heeg-deel Adonai la-asot eemanu, ha-yee-nu s'mei-cheem. Shuva Adonai et sh'vee-tei-nu, ka-afee-keem ba-negev. Ha-zor-eem b'deem-ah b'reena yeek-tzo-ru. Ha-loch yei-lech u-va-cho no-sei me-shech hazara, bo yavo v'reena, no-sei alu-mo-tav.

T'hilat Adonai y'daber pi, vivareich kol basar shem kod'sho l'olam va'ed. Va-anachnu n'varech ya, mei-ata v'ad olam, hal'luya. Hodu la-Adonai ki tov, ki l'olam chasdo. Mi y'maleil g'vurot Adonai, yashmi'a kol t'hilato.

When the Lord returns us from exile back to Zion, it will be as though in a dream. We will laugh and sing with joy. It shall be said around the world: "The Lord has done great things for them." The Lord did great things for us, and we shall rejoice. God, restore our fortunes. We shall be like streams in the Negev. Those who sow in tears shall reap in joy. Though the farmer bears the measure of seed to the field in sadness, he shall come home with joy, bearing his sheaves.

Include parentheses when there is a minayn present.

Leader:

רַבּוֹתֵי נְבָרַךְ

Rabotai n'vareich.

Friends, let us say grace.

Participants:

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מַעֲמָה וְעַד עוֹלָם

Y'hee sheim Adonai m'vo-rach mei-atah v'ad olam.

Praised be the name of the Lord now and forever.

Leader:

יְהִי שֵׁם יְיָ מְבָרַךְ מַעֲמָה וְעַד עוֹלָם. בְּרַשׁוֹת מְכַנֵּן וּבְרַבֵּן וּבְרַבּוֹתֵי נְבָרַךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ

Y'hee sheim Adonai m'vorach mei-atah v'ad olam. Beer-shut maranan v'rabanen v'rabotai, n'vareich (Eloheinu) she'achalnu mee-shelo.

Praised be the name of the Lord now and forever. With your permission, let us now bless (our God) whose food we have eaten.

Participants:

בְּרוּךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ וּבְטוּבוֹ חֵיִינוּ

Baruch (Eloheinu) she'achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

Blessed be (our God) whose food we have eaten.

Leader:

בְּרוּךְ (אֱלֹהֵינוּ) שְׂאֲכַלְנוּ מִשְׁלוֹ וּבְטוּבוֹ חֵיִינוּ

Baruch (Eloheinu) she'achalnu mishelo uv'tuvo chayinu.

Blessed be (our God) whose food we have eaten.

All together:

ברוך הוא וברוך שמו.

Baruch hu u-varuch sh'mo.

Blessed be He and blessed be His name.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, הן את העולם כולו בטובו בהן בהסד וברחמים הוא נותן לחם לכל בשר, כי לעולם חסדו. ובטובו הגדול תמיד לא חסר לנו ואל יחסר לנו מזון לעולם ועד. בעבור שמו הגדול כי הוא אל ין ומפרנס לכל ומטיב לכל ומכין מזון לכל בריותיו אשר בכא. ברוך אתה יי הן את הכל

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, hazan et ha-olam kulo b'tuvo, b'chein b'chesed uv-rachamim, hu noten lechem l'chol basar, ki l'olam chasdo, uv-tuvo hagadol, tamid lo chasar lanu v'al yechsar lanu mazon l'olam va'ed. Ba-avur sh'mo hagadol, ki hu Eil zan um'farneis lakol, u-meitiv lakol u-meichin mazon l'chol-b'riyotav asher bara. Baruch atah Adonai, hazan et hakol.

Praised are you, Adonai, Lord our God, Ruler of the universe, who nourishes the whole world. Your kindness endures forever. May we never be in want of sustenance. God sustains us all, doing good to all, and providing food for all creation. Praised are you, Adonai, who sustains all.

נודה לב יי אלהינו על שהנחלת לאבותינו ארץ חמדה טובה ורחבה, ועל שהוצאתנו יי אלהינו מארץ מצרים ופדיתנו מבית עבדים, ועל בריתך שחתמת בבשרנו, ועל תוכתך שלמדתנו, ועל חוקיך שהודעתנו, ועל חיים חן וחסד שחוננתנו, ועל אכילת מזון שאתה ין ומפרנס אותנו תמיד בכל יום ובכל עת ובכל שעה

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, hazan et ha-olam kulo b'tuvo, b'chein b'chesed uv-rachamim, hu noten lechem l'chol basar, ki l'olam chasdo, uv-tuvo hagadol, tamid lo chasar lanu v'al yechsar lanu mazon l'olam va'ed. Ba-avur sh'mo hagadol, ki hu Eil zan um'farneis lakol, u-meitiv lakol u-meichin mazon l'chol-b'riyotav asher bara. Baruch atah Adonai, hazan et hakol.

We thank you, Adonai, Lord our God, for having given a beautiful, good, and spacious land; for having taken us out from the land of Egypt and redeemed us from the house of slavery; for Your covenant which You sealed in our flesh; for Your Torah which You taught us; for the life, grace and kindness You have granted us; and for the food with which You always sustain us.

ועל הכל יי אלהינו אנו חנו מודים לך ומברכים אותך יתברך שמך בפי כל חי תמיד לעולם ועד. כפתיב, ואכלת ושבעת וברכת את יי אלהיך על הארץ הטובה אשר נתן לך. ברוך אתה יי על הארץ ועל המזון

רחם נא יי אלהינו על ישראל עמך ועל ירושלים עירך ועל ציון משכן כבודך ועל מלכות בית דוד משיחך ועל הבית הגדול והקדוש שנקרא שמך עליו. אלהינו אבינו רענו זוננו פרנסנו וכלכלנו והריוחנו והרנו לנו יי אלהינו מהרה מכל צרותינו. ונא אל תצריכנו יי אלהינו לא לידי מתנת בשר ודם ולא לידי הלואתם, כי אם לידך המלאה הפתוחה הקדושה והרחבה, שלא נבוש ולא נכלם לעולם ועד

V'al hakol Adonai Eloheinu anachnu modim lach um'varchim otach, yitbarach shimcha b'fi kol chai tamid l'olam va'ed. Kakatuv, v'achalta v'savata uveirachta et Adonai Elohecha al ha'aretz hatova asher natan lach. Baruch atah Adonai al ha-aretz v'al hamazon.

Racheim na Adonai Eloheinu al Yisrael amecha v'al Y'rushalayim irecha v'al Tzion mishkan k'vodecha v'al malchut beit David m'shichecha v'al habayit hagadol v'hakadosh shenikra shimcha alav. Eloheinu Avinu r'einu zuneinu parn'seinu v'chalk'lenu v'harvicheinu v'harvach'lanu Adonai Eloheinu m'heira mikol-tzaroteinu. V'na al tatz'richeinu Adonai Eloheinu, lo lidei matnat basar vadam v'lo lidei hal'va'atam, ki im l'yad'cha ham'lei'a hap'tucha hak'dosha v'har'chava, shelo neivosh v'lo nikaleim l'olam va'ed.

For everything, Adonai, our God, we thank and praise You. May your name be blessed by all forever, as it is written: "After you have eaten and are satisfied, you shall bless Adonai, our God for the good land he has given you." Praised are you, Adonai, for the land and the food.

Have mercy, Adonai our God, on Israel your people, on Jerusalem your city, on Zion the abode of your glory, on the kingdom of the house of David your anointed one, and on the great and holy Temple that bears your name. Our God, our Father, tend and feed us; sustained and support us and relieve us. Speedily, Adonai our God, grant us relief from all our troubles. Lord our God, O make us not rely on the gifts and loans of men but rather on your full, open and generous hand, that we may never be put to shame and disgrace. Adonai Eloheinu, lo lidei matnat basar vadam v'lo lidei hal'va'atam, ki im l'yad'cha ham'lei'a hap'tucha hak'dosha v'har'chava, shelo neivosh v'lo nikaleim l'olam va'ed.

(On Shabbat:

רצה והסליצנו יי אלהינו במצותיך ובמצות יום השביעי השבת הגדול והקדוש הזה. כי יום זה גדול וקדוש הוא לפניך לשבת בו ולנוח בו באהבה כמצות רצונך. וברצונך הניח לנו יי אלהינו שלא תהא צרה ונגון ואנחה ביום מנוחתנו. והראנו יי אלהינו בנחמת ציון עירך ובנגון ירושלים עיר קדשך כי אתה הוא בעל השועות ובעל הנחמות

R'tzei v'hachalitzeinu Adonai Eloheinu b'mitzvotcha, uv'mitvat yom hash'vi'i haShabbat hagadol v'hakadosh hazeh. Ki yom zeh gadol v'kadosh hu l'fanecha, lishbat bo v'lanuach bo b'ahavah k'mizvat r'tzonecha. U'birtzoncha hani'ach lanu Adonai Eloheinu, shelo t'hei tzara v'yagon va'anacha b'yom m'nuchateinu. V'har'einu Adonai Eloheinu b'nechamat Tzion irecha, uv'vinyan Yerushalayim ir kodshecha, ki atah hu ba'al ha'y'shuot u'va'al hanechamot.

Favor us and strengthen us, Lord our God, with your commandments – with the commandment concerning the seventh day, this great and holy Sabbath. This day is great and holy before you to abstain from work and rest on it in love according to your will. In your will, Lord our God, grant us rest so that there be nor sorrow and grief on our day of rest. Let us, Lord our God, live to see Zion your city comforted, Jerusalem your holy city rebuilt, for you art Master of all salvation and consolation.)

אלהינו ואלהי אבותינו, ועלה נבא ונגיע ונבא ונבא ונבא ונשמע ונפקד ונזכר זכרוננו ופקדוננו, וזכרון אבותינו, וזכרון משיח בן דוד עבדך, וזכרון ירושלים עיר קדשך, וזכרון כל עמך בית ישראל לפניך, לפלטה לטובה לחן ולחסד ולרחמים, לחיים ולשלום ביום חג המצות הזה. וזכרנו יי אלהינו בו לטובה ופקדנו בו לברכה והושיענו בו לחיים. ובדבר ישועה ורחמים חוס וחסנו ורחם עלינו והושיענו, כי אליך עינינו, כי אל מלך חנון ורחום אתה

Eloheinu v'Eilohei avoteinu, yaleh v'yavo v'yagiah v'yeira'eh v'yeiratzev v'yishma v'yipakeid, v'yizacheir zichroneinu ufikdoneinu, v'zichron avoteinu, v'zichron Mashiach ben David avdecha, v'zikhron Y'rushalayim ir kodshecha, v'zichron kol amkha beit Yisrael l'fanecha, lifleita l'tova l'chein ul'chesed ul'rachamim, l'chayim ul'shalom b'yom chag hamatzot hazeh zochreinu Adonai Eloheinu bo l'tova ufokdeinu vo livracha v'hoshieinu vo l'chayim. uv'dvar y'shuah v'rachamim chus v'chaneinu v'racheim aleinu v'hoshieinu ki eilecha eineinu, ki eil melech chanun vrachum ata.

Our God and God of our fathers, may the remembrance of us, of our fathers, of the anointed son of David your servant, of Jerusalem your holy city, and of all your people the house of Israel, ascend, come, appear, be heard, and be accepted before you for deliverance and good, for grace, kindness and mercy, for life and peace, on this day of the Festival of Matzot. Remember us this day, Lord our God, for goodness; consider us for blessing; save us for life. With a word of salvation and mercy spare us and favor us; have pity on us and save us, for we look to you, for you art a gracious and merciful God and King.

ובְּנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יי, בּוֹנֵה בְרַחֲמֵינוּ יְרוּשָׁלַיִם. אָמֵן

Uv'nei Y'rushalayim ir hakodesh bimheira v'yameinu. Baruch atah Adonai, boneh v'rachamav Y'rushalayim. Amein.

Rebuild Jerusalem the holy city speedily in our days. Praised are you, Adonai, who will rebuild Jerusalem in mercy. Amen.

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הָאֵל אֲבֵינוּ מֶלְכֵנוּ אֲדִירֵנוּ בּוֹרְאֵנוּ גֹאֲלֵנוּ יוֹצֵרֵנוּ קְדוֹשׁ יַעֲקֹב, רוֹעֵנוּ רוֹעֵי יִשְׂרָאֵל הַמֶּלֶךְ הַטּוֹב וְהַמְּטִיב לְכָל שְׂבָכָל יוֹם יוֹם הוּא הַטִּיב הוּא מְטִיב הוּא יִטִּיב לָנוּ. הוּא גִמְלָנוּ הוּא גּוֹמְלָנוּ הוּא יְגַמְלָנוּ לְעַד לַחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִכְנוּחַ הַצֶּלָה וְהַצִּלָּה בְּרַכָּה וְיִשׁוּעָה נְחֵמָה פְּרֻסָּה וְכִלְכִּלָּה וְנִחְמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְכָל טוֹב, וּמְכַל טוֹב לְעוֹלָם אֵל יְחַסְרָנוּ

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha'olam, ha'Eil Avinu Malkeinu Adireinu Bor'einu Go'aleinu Yotz'reinu K'dosheinu K'dosh Ya'akov ro'einu ro'ei Yisrael Hamelech hatov v'hameitiv lakol sheb'chol yom vayom hu heitiv, hu meitiv, hu yeitiv lanu. Hu g'malanu hu gomleinu hu yig'm'leinu la'ad, l'chein ul'chesed ul'rachamim ul'revach hatzala v'hatzlacha, b'racha vi'shuah nechama parnasa v'chalkala v'rachamim v'chayim v'shalom v'chol-tov, u'mikol tuv l'olam al y'chasreinu.

Praised are you, Adonai our God, Ruler of the universe. Adonai, you are our father, our king and sovereign, our creator, our redeemer, our maker, the holy one of Jacob, the shepherd of Israel, the good king who does good to all and has done good, is doing good, and will do good. You bestow favors on us constantly. You lavish on us kindness and mercy, relief and deliverance, success, blessing, salvation, comfort, sustenance, support mercy, life and peace and all goodness. May you never deprive us of any good thing.

הַרְחֵם הוּא יִמְלֵךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד. הַרְחֵם הוּא יִתְבַּרֵךְ בְּשֵׁמַיִם וּבְאָרֶץ. הַרְחֵם הוּא יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר דּוֹרִים וְיִתְפָּאֵר בְּנוֹ לְעַד וְלִנְצַח נְצַחִים וְיִתְהַדָּר בְּנוֹ לְעַד וְלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים. הַרְחֵם הוּא יְפַרְסֵנוּ בְּכַבּוֹד. הַרְחֵם הוּא יִשְׁבֵר עָלֵנוּ מַעַל צַנְאָרֵנוּ וְהוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיזֵת לְאַרְצֵנוּ. הַרְחֵם הוּא יִשְׁלַח לָנוּ בְּרַכָּה מְרֻבָּה בְּבֵית הַזֶּה וְעַל שְׁלֹחַן זֶה שְׂאֵכְלֵנוּ עָלֵינוּ. הַרְחֵם הוּא יִשְׁלַח לָנוּ אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיאִים זְכוֹר לְטוֹב וּבִישׁוּר לָנוּ בְּשׁוֹרֹת טוֹבוֹת וְשׁוּעוֹת וְנִחְמוֹת

Harachaman hu yimloch aleinu l'olam va'ed. Harachaman hu yitbarach bashamayim u'va'aretz. Harachaman hu yishtabach l'dor dorim, v'yitpa'ar banu la'ad u'l'neitzach n'tzachim, v'yit'hadar banu la'ad ul'olmei olamim. Harachaman hu y'far'n'seinu b'chavod. Harachaman hu yishbor uleinu mei'al tzavareinu, v'hu yolicheinu kom'miyut l'artzeinu. Harachaman hu yishlach lanu b'racha m'ruba babayit hazeh, v'al shulchan zeh she'achalnu alav. Harachaman hu yishlach lanu et Eliyahu Hanavi zachur latov, vivaser lanu b'sorot tovot y'shu'ot v'nechamot.

May the Merciful One reign over us forever and ever. May the Merciful One be blessed in heaven and on earth. May the Merciful One be praised for all generations; may He be glorified in us forever and ever; may He be honored in us to all eternity. May the Merciful One grant us an honorable livelihood. May the Merciful One break the yoke from our neck; may He lead us upstanding into our land. May the Merciful One send ample blessing into this house and upon this table at which we have eaten. May the Merciful One send us Elijah the prophet of blessed memory who will bring us good tidings of consolation and comfort.

הַרְחֵם הוּא יְבָרֵךְ אֶת

Harachaman hu y'vareich et

May the Merciful One bless

for one's parents:

אָבִי מוֹרִי (בְּעַל הַבַּיִת הַזֶּה) וְאֵת אִמִּי מוֹרְתִי (בְּעַלֵּת הַבַּיִת הַזֶּה), אוֹתָם וְאֵת בְּיָתָם וְאֵת זְרַעָם וְאֵת כָּל אֲשֶׁר לָהֶם

avi mori (ba'al ha-bayit ha-zeh), v'et imi morati (ba'alat ha-bayit) ha-zeh, otam v'et beitam, v'et zar'am, v'et kol asher lahem

(my revered father) the master of this house and (my revered mother) the mistress of this house, them, and their household, and their children, and everything that is theirs,

for one's family:

אוֹתִי (וְאֵת אִשְׁתִּי/בְּעָלִי/זְרַעִי וְאֵת) כָּל אֲשֶׁר לִי

oti (v'et ishti / ba'ali / zar-i v'et) kol asher li,

me (and my wife/husband/children) and all that is mine

for one's hosts:

בְּעַל הַבַּיִת הַזֶּה וְאֵת בְּעַלְת הַבַּיִת הַזֶּה, אוֹתָם וְאֵת בֵּיתָם וְאֵת זַרְעָם וְאֵת כָּל אֲשֶׁר לָהֶם
ba'al ha-bayit ha-zeh, v'et ba-alat ha-bayit ha-zeh, otam v'et beitam, v'et zar'am, v'et kol asher lahem,
our host and our hostess, them, and their household, and their children, and everything that is theirs,

for all others:

וְאֵת כָּל הַמְּסֻבִּין כָּאן,

v'et kol ham'subim kan,

and all who are seated here,

אוֹתָנוּ וְאֵת כָּל אֲשֶׁר לָנוּ, כְּמוֹ שְׁנִתְבָּרְכוּ אֲבוֹתֵינוּ אֲבִרְהָם יִצְחָק וְיַעֲקֹב בְּכָל מָקוֹל, כֵּן יְבָרַךְ אוֹתָנוּ כְּלָנוּ יַחַד בְּבְרָכָה שְׁלֵמָה, וְנֹאמֵר אָמֵן.

*otanu v'et kol asher lanu, k'mo she'nitbarchu avoteinu Avraham Yitzchak v'Ya'akov bakol mikol kol, kein y'vareich otanu kulanu yachad
bivracha sh'leima, v'nomar, Amein.*

us all together and all our possessions just as He blessed our forefathers Abraham, Isaac, and Jacob, with every blessing. May He bless us
all together with a perfect blessing, and let us say, Amen.

בְּמִרְוֹם יְלִמְדוּ עֲלֵיהֶם וְעֲלֵינוּ זְכוֹת שְׁתֵּהא לַמְּשֻׁמְרֵת שְׁלוֹם. וְנִשָּׂא בְּרָכָה מֵאֵת יי וְיִצְחָק מֵאֵלֵהי יִשְׁעָנוּ. וְנִמְצָא חֵן וְשִׁכָּל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם

*Bamarom y'lamdu aleihem v'aleinu z'chut she't'hei l'mishmeret shalom. V'nisa v'racha mei'eit Adonai, utz'daka mei'Elohei yisheinu, v'nimtza
chein v'seichel tov b'einei Elohim v'adam.*

May heaven find merit in us that we may enjoy a lasting peace. May we receive blessings from the Lord, justice from the God of our
salvation, and may we find favor and good sense in the eyes of God and men.

On Shabbat:

(הַבְּרַחֵמֵן הוּא יִנְחִילֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ שֶׁבֵּת וּמְנוּחָה לַחַיִּי הָעוֹלָמִים)

Harachaman hu yanchileinu yom shekulo Shabbat u'minucha ul'chayei ha'olamim.

May the Merciful One cause us to inherit the day which will be all Sabbath and rest in the eternal life.)

Optional blessings:

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יִנְחִילֵנוּ יוֹם שְׁכָלוֹ טוֹב

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יְבָרַךְ אֶת מְדִינַת יִשְׂרָאֵל

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יְבָרַךְ אֶת תִּלְיֵי צְבָא הַגְּנָה לְיִשְׂרָאֵל, וְגַן עֲלֵיהֶם

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יְבָרַךְ אֶת מְדִינַת הַזֹּאת, וְאֵת תִּלְיֵהּ, וְגַן עֲלֵיהֶם

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יִשְׁכֵּן שְׁלוֹם בֵּין בְּנֵי יַעֲקֹב וּבְנֵי יִשְׁמַעֵאל

הַבְּרַחֵמֵן הוּא יִזְכֵּנוּ לַיְמוֹת הַמְּשֻׁשִׁים וְלַחַיִּי הָעוֹלָם הַבֵּא

Harachaman hu yanchileinu yom shekulo tov.

Harachaman hu y'variech et M'dinat Yisrael.

Harachaman hu y'variech et chayalei Tz'va Hagana l'Yisrael, v'yagein aleihem.

Harachaman hu y'variech et m'dinat hazot, v'et chayaleiha, v'yagein aleihem.

Harachaman hu yashkiyn shalom Bayn binei Ya'akov u'vnei Yishma'ayl.

Harachaman hu y'zakeinu limot Hamashiach ul'chayei ha'olam haba.

May the Merciful One cause us to inherit the day of total goodness.

May the Merciful One bless the State of Israel.

May the Merciful One bless those who serve in the IDF and watch over them.

May the Merciful One bless this country, and its soldiers, and watch over them.

May the Merciful One enable us to live in the days of the Messiah and in the world to come.

מְגִדוֹל יִשְׁעוֹת מְלִכּוֹ וְעֵשָׂה חֶסֶד לְמִשְׁחֵחוֹ לְדָוִד וְלְזַרְעוֹ עַד עוֹלָם. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמוֹי הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן

יראו את יי קדשיו כי אין מחסור ליראיו. כפירים כשו וכעבו ודרשי יי לא יחסרו כל טוב. הודו ליי כי טוב כי לעולם חסדו. פותח את ידך ומשביע לכל חי בצון. ברוך הגבר אשר יבטח ביי והיה יי מבטחו. נער הייתי גם זקנתי ולא באיתי צדיק וגעזב וזרעו מבקש להם. יי עז לעמו יתן יי יברך את עמו בשלום

Migdol y'shu'ot Malko v'oseh chesed limshicho l'David ul'zar'o ad olam. Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisrael v'imru, Amein.

Y'ru et Adonai k'doshav, ki ein machsor lirei'av. K'firm rashu v'ra'eivu, v'dorshei Adonai lo yach's'ru chol tov. Hodu l'Adonai ki tov ki l'olam chasdo. Potei'ach et yadecha, u'masbia l'chol chai ratzon. Baruch hagever asher yivtach b'Adonai, V'haya Adonai mitvacho. Na'ar hayiti gam zakan'ti, v'lo ra'iti tzadik ne'ezav, v'zar'o m'vakesh lachem. Adonai oz l'amo yitein, Adonai y'vareich et amo vashalom.

God is our tower of salvation, showing kindness to his anointed, to David and his descendents forever. May he who creates peace in his heavenly heights, may he grant peace for us, all Israel; and and all humanity, and we can say, Amen.

Revere the Lord, you his holy ones for those who revere him suffer no want. Lions may be famishing and starving, but those who seek the Lord shall not lack any good thing. Give thanks to the Lord, for he is good; his kindness endures forever. You open your hand and satisfy the desire of every living thing. Blessed is the man who trusts in the Lord, and whose trust is in the Lord. I have been young and now I am old, but never have I seen the righteous man forsaken, nor his children wanting bread. The Lord will give strength to his people; the Lord will bless His people with peace.

The Blessing after the Meal concludes by drinking the Third Cup of wine, while reclining to the left.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן

Baruch atah Adonai, Eloheinu melech ha-olam, borei p'ri hagafen.

Praised are you, Adonai, Lord of the universe, who has created the fruit of the vine.

Elijah

Fill the Cup of Elijah on the table. Traditionally the youngest children open the door for Elijah. Everyone joins in singing "Eliyahu Ha-Navi" and then the door is closed.

Eliyahu Ha-navee

Eliyahu Ha-tish-bee

Eliyahu, Eliyahu

Eliyahu Ha-giladee

Bim Heira B'yameinu Yavo eileinu

Eem mashiah ben David

Eem mashiah ben David

שפך חמתך אל הגוים אשר לא ידעוך ועל ממלכות אשר בשמך לא קראו. כי אכל את יעקב ואת נוהו השמו. שפך עליהם ועמך וחרון אפך ישיגם. תרדף בארץ ותשמידם מתחת שמי

Shfoch chamatcha el hagoyim asher lo y'da'ucha v'al mamlachot asher b'shimcha lo kara'u. Ki achal et Ya'akov v'et naveihu heishamu. Shfoch Aleihem zamech vacharon apcha yasigaim. Tirdof b'af v'tashmidaim mitachat shmey Adonai.

"Pour out your fury on the nations that do not know you, upon the kingdoms that do not invoke your name, they have devoured Jacob and desolated his home." (Ps. 79:6,7) "Pour out your wrath on them; may your blazing anger overtake them." (Ps. 69.25) "Pursue them in wrath and destroy them from under the heavens of the Lord!" (Lam. 3:66)